

WHEREAS the Government made the Taxi Transportation Regulation by Order in Council 690-2002 dated 5 June 2002;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Taxi Transportation Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 14 April 2010 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Transport:

THAT the Regulation to amend the Taxi Transportation Regulation, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Taxi Transportation Regulation *

An Act respecting transportation services by taxi (R.S.Q., c. S-6.01, s. 88, 1st par., subpar. 5)

1. The Taxi Transportation Regulation is amended in section 22

(1) by replacing “permis propriétaire de taxi” in the first paragraph of the French text by “permis de propriétaire de taxi”;

(2) by inserting “, on the date of the application to the Commission to have it attached to a taxi owner’s permit, be no more than 6 years old and” after “may” in the last paragraph.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1101

* The Taxi Transportation Regulation, made by Order in Council 690-2002 dated 5 June 2002 (2002, *G.O.* 2, 2602), was last amended by the regulation made by Order in Council 886-2008 dated 10 September 2008 (2008, *G.O.* 2, 4641). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2010, updated to 1 April 2010.

Agreement

Election Act
(R.S.Q., c. E-3.3)

AGREEMENT CONCERNING THE TESTING OF NEW POLLING FORMALITIES

BETWEEN

MR. JEAN CHAREST, LEADER OF THE QUEBEC LIBERAL PARTY, AN AUTHORIZED PARTY REPRESENTED IN THE NATIONAL ASSEMBLY

AND

MS. PAULINE MAROIS, LEADER OF THE PARTI QUÉBÉCOIS, AN AUTHORIZED PARTY REPRESENTED IN THE NATIONAL ASSEMBLY

AND

MR. GÉRARD DELTELL, LEADER OF THE ACTION DÉMOCRATIQUE DU QUÉBEC, AN AUTHORIZED PARTY REPRESENTED IN THE NATIONAL ASSEMBLY

AND

MR. BERNARD LA RIVIÈRE, LEADER OF QUÉBEC SOLIDAIRE, AN AUTHORIZED PARTY REPRESENTED IN THE NATIONAL ASSEMBLY

AND

MR. MARCEL BLANCHET IN HIS CAPACITY AS THE CHIEF ELECTORAL OFFICER OF QUÉBEC

WHEREAS the Election Act prescribes a model ballot that must be used during provincial elections;

WHEREAS the model does not provide for candidates’ photographs to appear on the ballot;

WHEREAS, over the years, the Chief Electoral Officer has been asked to change the model ballot in order to facilitate participation in the democratic process by certain individuals, including seniors, disabled persons and illiterate persons;

WHEREAS the Chief Electoral Officer wishes to apply section 489 of the Election Act in order to recommend to the leaders of the authorized parties represented in the National Assembly that a new model ballot be tested in a by-election;

WHEREAS the recommendation of the Chief Electoral Officer has been accepted by the four leaders of authorized parties represented at the National Assembly;

WHEREAS section 489 of the Election Act states that when the recommendation of the Chief Electoral Officer is accepted by the party leaders, an agreement must be signed in this respect by these party leaders and the Chief Electoral Officer;

WHEREAS this agreement has force of law.

CONSEQUENTLY, THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:

1. PREAMBLE

The preamble to this agreement forms an integral part of this agreement.

2. PURPOSE OF THE AGREEMENT

The purpose of this agreement is to test a new model ballot in every by-elections ordered by the same Order in Council after February 1, 2011.

The amendments to the current model are as follows:

1. The circle currently measuring 3 mm is enlarged to 7 mm;
2. The size of the font used to write the candidates' names and political affiliations is enlarged from 16 pt to 18 pt;
3. Photographs of the candidates are added to the stub of the ballot.

3. AMENDMENTS TO THE ELECTION ACT

3.1 Section 241 of the Election Act is amended by adding the following paragraph at the end:

“The photograph contemplated in the first paragraph shall be reproduced on the ballot opposite the candidate's name. The candidate may submit another photograph in accordance with the standards prescribed by regulation, before 2:00 p.m. on the sixteenth day preceding polling day.”

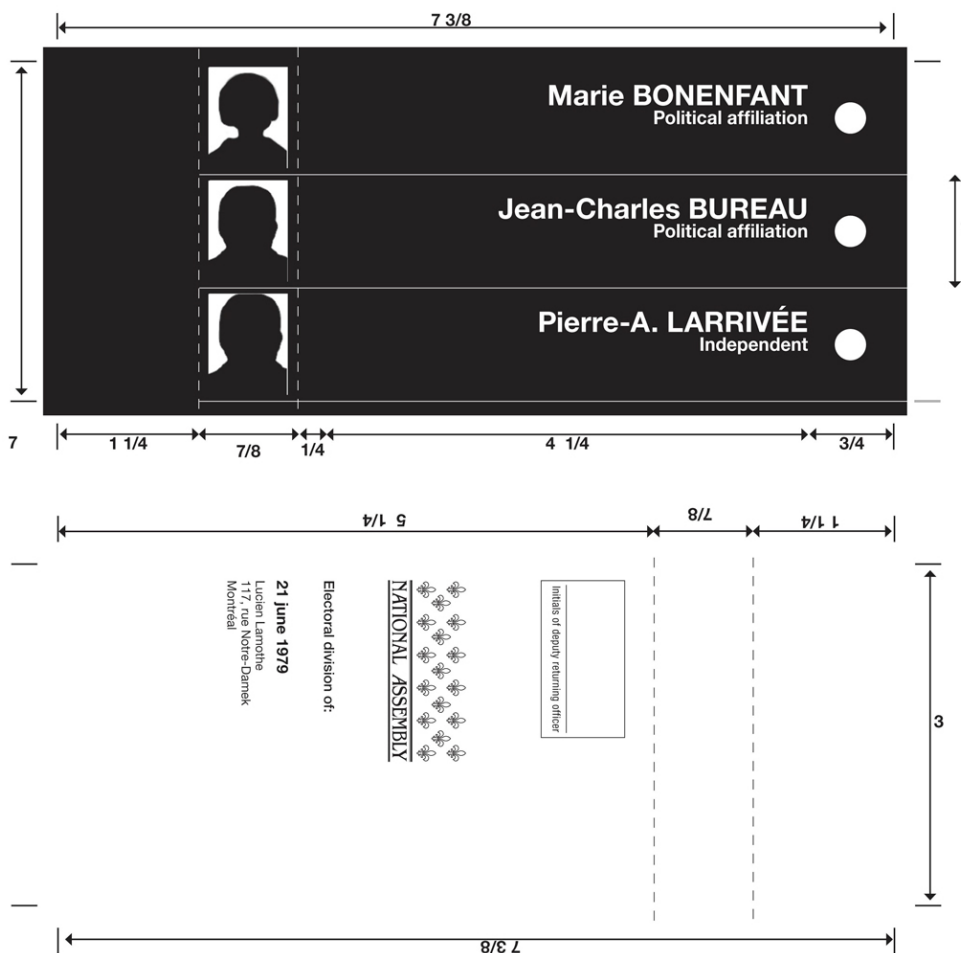
3.2 Section 323 of the Election Act is amended by adding the following paragraph at the end:

“The photograph contemplated in section 241 shall be reproduced in black and white on the stub of the ballot, opposite the candidate's name.”

3.3 Section 490 of the Act is amended by adding the following paragraph:

“The present section applies to an agreement made between the leaders of the authorized parties represented in the National Assembly and the chief electoral officer in accordance with section 489.”

3.4 Schedule III of the Act is replaced by the following schedule:



4. AMENDMENTS TO ELECTION REGULATIONS

4.1 Section 6 of the Nomination Regulation is replaced by the following section:

“6. The photograph attached to the nomination papers shall comply with the following standards:

(a) It shall show a full face view of the candidate from the shoulders, bareheaded, against a plain light background and be printed on single-thickness paper measuring approximately 13 cm x 18 cm; or

(b) It shall show a full face view or slightly offset view of the candidate from the shoulders, bareheaded, against a plain light background and be printed on single-thickness paper measuring approximately 5 cm x 7 cm.”

5. APPLICATION OF THE AGREEMENT

The Chief Electoral Officer and the returning officer of each electoral division in which the present agreement will be applicable are responsible for its application.

6. EVALUATION REPORT

Within 90 days following the date of the by-elections referred to in the present agreement, the Chief Electoral Officer shall transmit to the leaders of the political parties represented at the National Assembly, a report covering the following points:

— election preparations related to the present agreement;

— the advantages and disadvantages encountered in applying the present agreement;

— recommended amendments to the provisions of the Election Act, if any.

7. EFFECT OF THE AGREEMENT

The present agreement takes effect on the date on which the last signature is affixed on this agreement.

IN WITNESS WHEREOF, THE PARTIES HAVE SIGNED, IN FIVE COPIES,

In Québec, on 15 September 2010

JEAN CHAREST,
Leader of The Quebec Liberal Party

In Québec, on 23 September 2010

PAULINE MAROIS,
Leader of the Parti Québécois

In Québec, on 28 September 2010

GÉRARD DELTELL,
Leader of the Action démocratique du Québec

In Montréal, on 10 October 2010

BERNARD LA RIVIÈRE,
Leader of Québec solidaire

In Québec, on 18 October 2010

MARCEL BLANCHET,
Chief Electoral Officer of Québec